Field Guide of Insects in Lambir

Panduan Lapangan Serangga di Lambir

Vol. 2: Yellow-Winged Butterflies

Jilid 2: Kupu-Kupu Bersayap Kuning

Authors: Hasumi Kawagoe and Princilla Anak Leong

Editors: Usun Shimizu-kaya, Takafumi Mizuno, Paulus Meleng, Datin Runi Sylvester Pungga and Takao Itioka

Authors

Hasumi Kawagoe, Kyoto University / JICA
and
Princilla Anak Leong, Forest Department Sarawak

Editors

Usun Shimizu-kaya, Shimane University

Takafumi Mizuno, Kyoto University / JICA

Paulus Meleng, Forest Department Sarawak

Datin Runi Sylvester Pungga, Forest Department Sarawak
and
Takao Itioka, Kyoto University

Published on November 2025

Front cover: The background is the canopy of Lambir Hills National Park on August 2019. This photo was taken by Hasumi Kawagoe. From the bottom left: *Eurema nicevillei*, *Dercus gobrias*, *E. andersoni* and *Ixias undatus.* These photos were taken by Taiyu Miyazaki of Kyoto University.

Back cover: *Eurema* spp. coming to drink water in Muput Forest Management Unit in Bintulu, November 2024. Photographed by Mohamad Nafri Bin Ali of Forest Department Sarawak.

Introduction

When you're walking in a park or exploring the forest, the most visible insects that you'll encounter is the yellow-winged butterfly. Most of these butterflies belong to the Pieridae family, which is the most species-rich family featuring yellow-winged members. Pieridae butterflies are found worldwide.

Specifically, Lambir Hills National Park (previously known as Lambir) is home to twenty-five (25) species from fifteen (15) genera across two (2) subfamilies of Pieridae. Out of these, twelve (12) species in six (6) genera have yellow wings; the rest are mostly white-winged. Within the yellow-winged group, the genus *Eurema* is the most commonly observed (Table 1). A closer look at the underside of their wings will reveal unique patterns for each species. Their larvae typically feed on plants in the legume family (Fabaceae) (Tan & Khoon, 2012).

This booklet describes nine (9) *Eurema* species found in Sarawak, including guide for simple identification and descriptions. Five (5) of these species are common in Lambir, one (1) is rare, and three (3) are not yet recorded in Lambir (Itioka et al., 2009). Besides, this booklet also shared six (6) other yellow-winged Pieridae species observed in Lambir that are not part of *Eurema* genus.

Pengenalan

Apabila anda berjalan-jalan di taman atau meneroka hutan, kupu-kupu bersayap kuning adalah antara serangga yang paling mudah ditemui. Kebanyakan kupu-kupu ini tergolong dalam keluarga. Pieridae, iaitu keluarga spesies bersayap kuning yang paling banyak. Kupu-kupu Pieridae dijumpai di seluruh dunia.

Khususnya, Taman Negara Lambir Hills (sebelum ini dikenali sebagai Lambir) merekodkan 25 spesies daripada 15 genus di bawah dua (2) subkeluarga Pieridae (Jadual 1). Daripada jumlah ini, dua belas (12) spesies dalam enam (6) genus mempunyai sayap kuning; selebihnya adalah bersayap putih (rujuk halaman seterusnya). Dalam kumpulan bersayap kuning, genus Eurema adalah antara genus yang paling kerap dijumpai (Jadual 1). Pengecaman teliti pada bahagian bawah sayap mereka akan menunjukkan corak unik bagi setiap spesies. Larva kupu-kupu ini biasanya memakan tumbuhan dalam keluarga kekacang (Fabaceae) (Tan & Khoon 2012).

Buku ini menjelaskan sembilan (9) spesies Eurema yang ditemui di Sarawak, turut diselitkan bersama panduan asas dalam pengecaman dan pengenalan spesies. Lima (5) spesies ini mudah dijumpai di Lambir, satu (1) spesies sangat jarang, dan tiga (3) lagi belum direkodkan di Lambir (Itioka et al. 2009). Selain itu, buku ini turut memperkenalkan enam (6) spesies Pieridae bersayap kuning lain yang terdapat di Lambir dan bukan daripada genus Eurema.

Table 1. Number of Pieridae species collected in Lambir. **The genera that have yellow-winged species are in bold.**

Jadual 1. Bilangan spesies Pieridae yang dikumpul daripada Lambir. ***Genus yang mempunyai spesies bersayap kuning dilabelkan tebal.***

Subfamily	Genus	No.	Subfamily	Genus	No.	Genus	No.
Coliadinae	***Catopsilia***	2	Pierinae	*Appias*	5	*Leptosia*	1
	Dercas	1		*Cepora*	1	*Pareronia*	1
	Eurema	6		*Delias*	3	*Prioneris*	1
	Gandaca	1		*Hebomoia*	1	***Saletara***	1
				Ixias	1		

Various Pieridae species found at Lambir

Pelbagai spesies Pieridae yang ditemui di Lambir

Coliadinae

Catopsilia pomona

Dercus gobrias

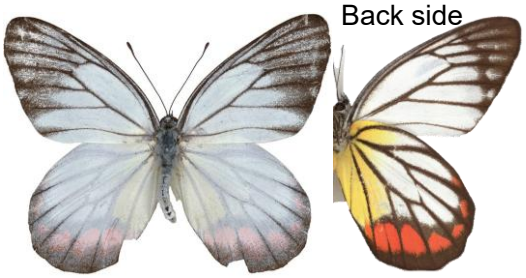
Eurema andersoni

Gandaca harina

Pierinae

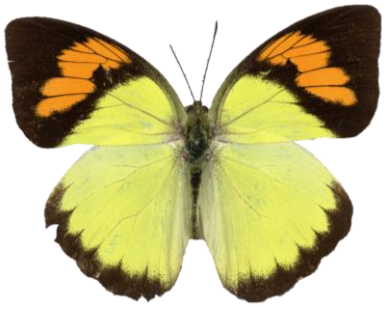
Appias paulina

Cepora iudith



Delias hyparete

Hebomoia glaucippe

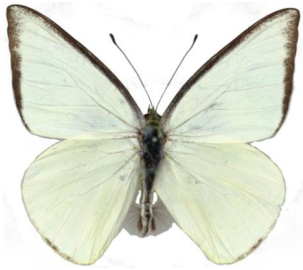


Ixias undatus

Leptosia nina

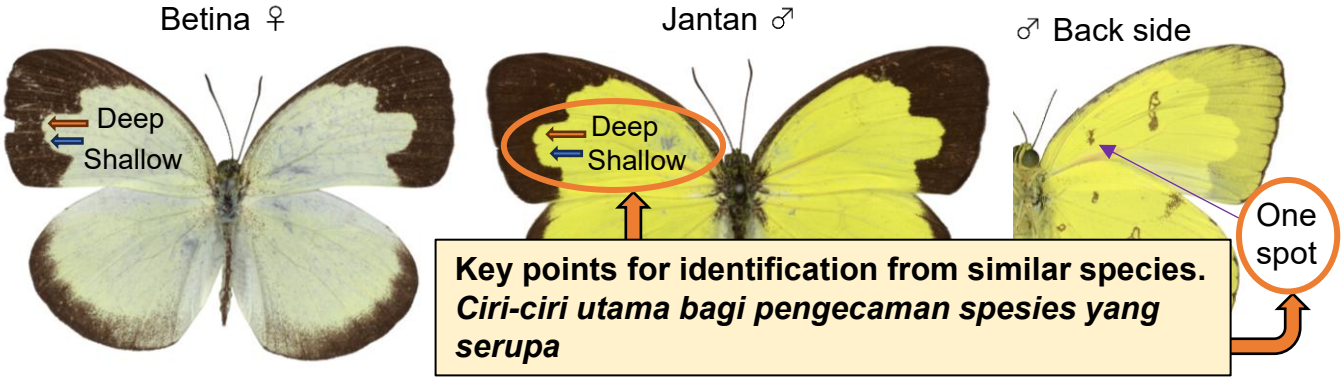
Pareronia valeria

Prioneris vollenhovi



Saletara panda

Guide for Identification & Descriptions
Panduan Pengecaman dan Penerangan

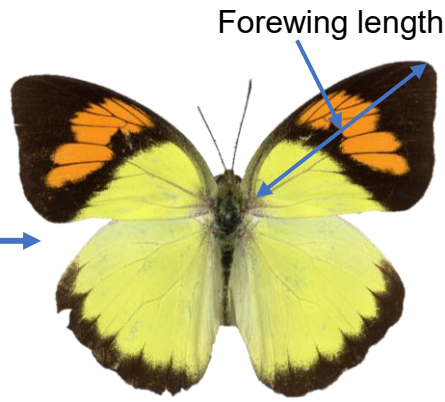


Eurema andersoni **One spot grass yellow**

● ♀15–22mm ♂15–23.5mm ●Forest edges, forest gaps, forest floors and river sides ●Oriental Region: The area extending from India across Assam, Indo-China, Sundaland to Lesser Sunda Islands and Taiwan ● *Ventilago leiocarpa, V. elegans* and *Rhamunus nanakaharai* (Rhamnaceae) in Taiwan, *V. dichotoma* in Philippines and *V. calyculata* in Laos ●★★☆

Scientific name
A globally recognised name written in Latin or other languages in accordance with international regulations
Nama yang diiktiraf di peringkat global yang ditulis dalam bahasa Latin atau bahasa lain mengikut peraturan antarabangsa

Common name
A name given in English
Nama dalam bahasa Inggeris



● **Forewing length**
Length from the base to the apex of the forewing
Panjang dari pangkal hingga ke hujung sayap hadapan

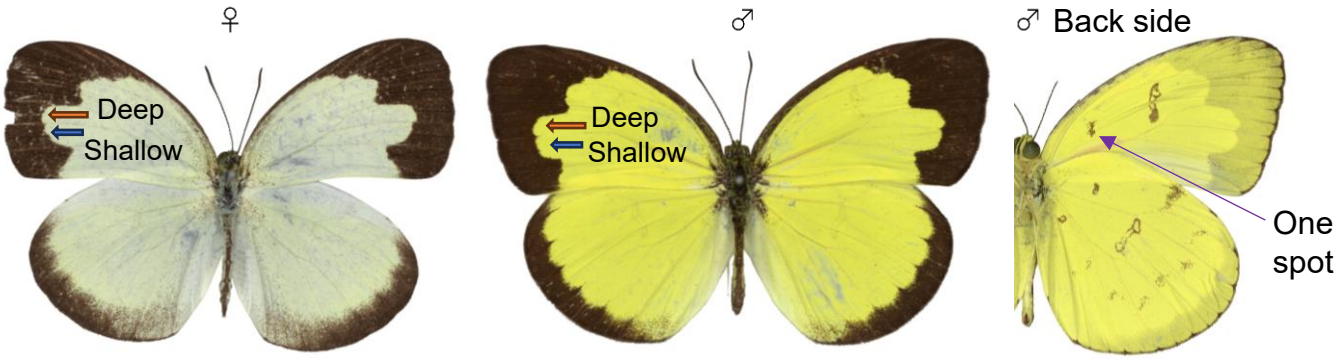
● **Habitats**
Locations and environments where that butterflies can be observed (Refer to the photos on page 11)
Lokasi dan keadaan persekitaran kupu-kupu dijumpai (Rujuk halaman no.11)

● **Distribution**
The regions where that butterflies can be found in the world
Kawasan kupu-kupu dijumpai di seluruh dunia

● **Food plants of larvae**
Types of plants fed by the butterfly's caterpillars
Jenis tumbuhan yang dimakan oleh ulat kupu-kupu

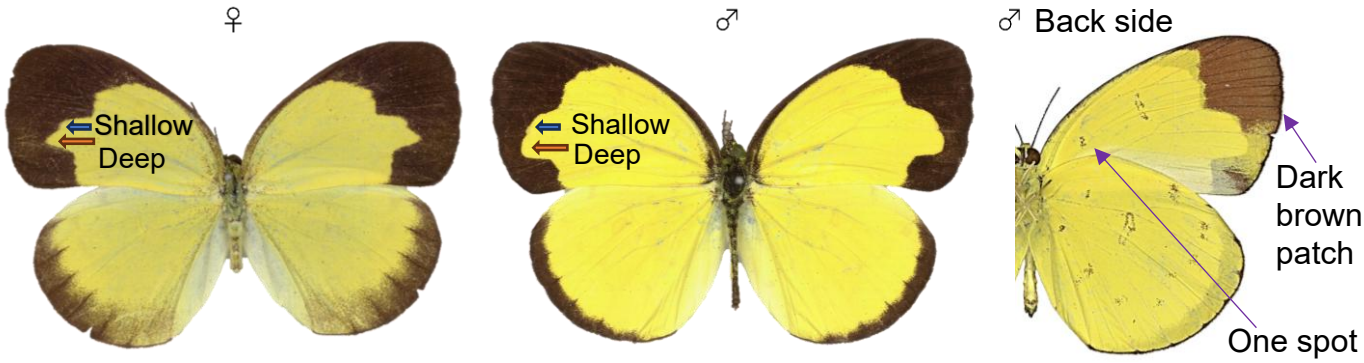
● **Abundance in Lambir**
★☆☆ Common, *Biasa ditemui*
★★☆ Moderate, *Sederhana banyak*
★★★ Rare, *Jarang*

Eurema Butterflies in Lambir
Kupu-kupu *Eurema* di Lambir



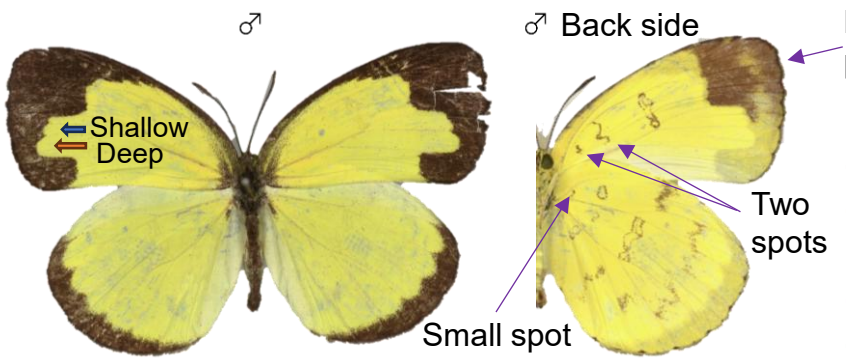
Eurema andersoni One spot grass yellow

● ♀15–22mm ♂15–23.5mm ●Forest edges, forest gaps, forest floors and river sides ●Oriental Region: The area extending from India across Assam, Indo-China, Sundaland to Lesser Sunda Islands and Taiwan ● *Ventilago leiocarpa, V. elegans* and *Rhamunus nanakaharai* (Rhamnaceae) in Taiwan, *V. dichotoma* in Philippines and *V. calyculata* in Laos ●★★☆



Eurema sari Chocolate grass yellow

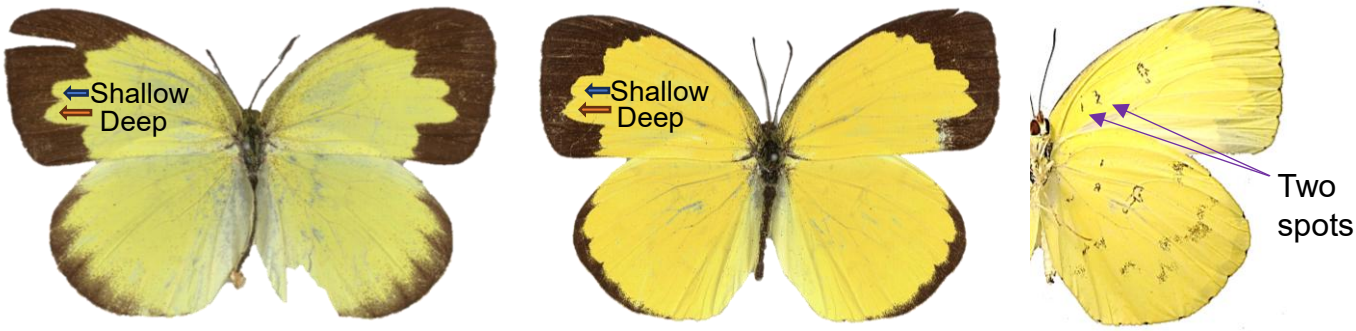
● ♀18.5–22.5mm ♂19–23.5mm ●Forest edges, forest gaps, river sides in primary forests and secondary forests ●Oriental Region, from India across Indo-China and Sundaland ● *Archidendron bigeminum* and *A. jiringa* (Fabaceae) in Singapore ●★★☆



● ♀19–26mm ♂19.5–26.5mm
●Forest edges and open habitats in primary forests
●Mindanao and Sundaland
●Unknown ●★★★

Eurema simulatrix Divided grass yellow

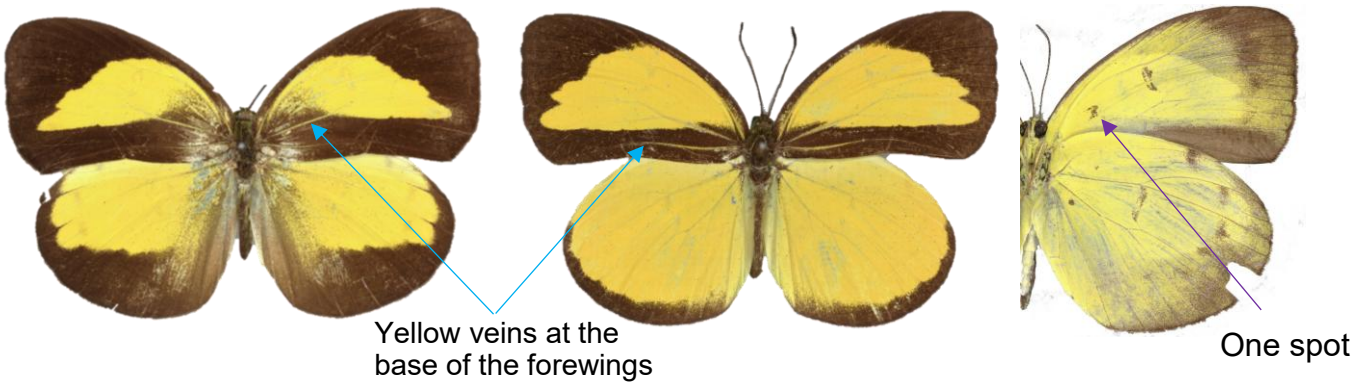
♀ ♂ ♂ Back side



Eurema hecabe Common grass yellow

● ♀15.5–27.5mm ♂15.5–26.5mm ●Forest edges, forest gaps, forest floors, river sides and cultivation fields ●Almost all over the Oriental, Australian and Afrotropical Regions, and extends into the Eastern Palearctic Region ● Various species of Fabaceae, Rhamnaceae, Euphorbiaceae, Phyllanthaceae and Hypericaceae ●★☆☆

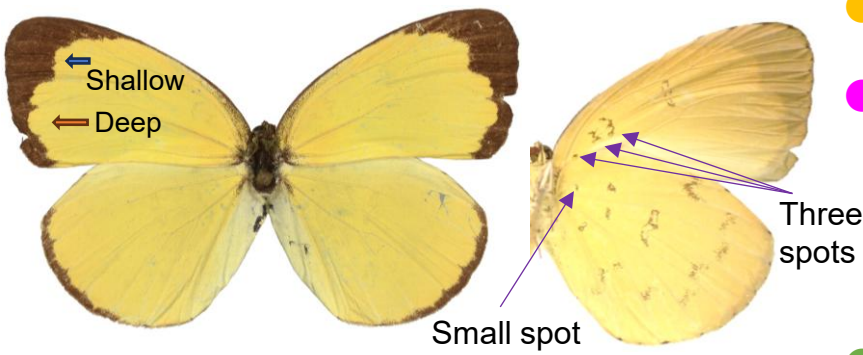
♀ ♂ ♀ Back side



Eurema nicevillei Banded grass yellow

● ♀21.5–27mm ♂21–28mm ●Forest edges, forest gaps and river sides ●Borneo, Malay Peninsula, South Burma, Sumatra and Mentawi Island ●*Senna siamea* (Legminosae) in Thailand ●★★☆

♀ ♀ Back side



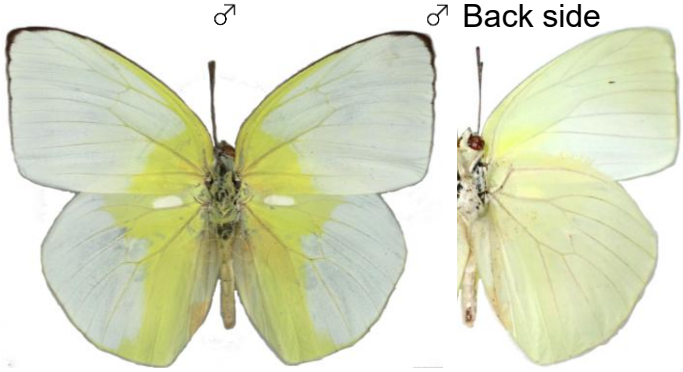
Eurema blanda Three spot grass yellow

● ♀16.5–27mm ♂17.5–28mm
● Forest edges, roadside and river sides
● Almost all over the Oriental and Australian Regions. Only one specimen of this species has collected in Lambir (Collection date: 10 March 2001).
● Leaves of various species of Fabaceae

Other Yellow-winged Butterflies (except *Eurema*) in Lambir

Kupu-Kupu Bersayap Kuning (selain Eurema) di Lambir

♂ ♂ Back side



🔴♂31mm 🟡Cultivation fields
🟣Asia and parts of Australia
🟢*Cassia* spp., *Butea* spp., *Bauhinia* spp., *Pterocarpus indicus*, *Senna alata* and *Sesbania* spp. (Fabaceae)
🔵★★★ (Commonly found in cultivation fields around Lambir)

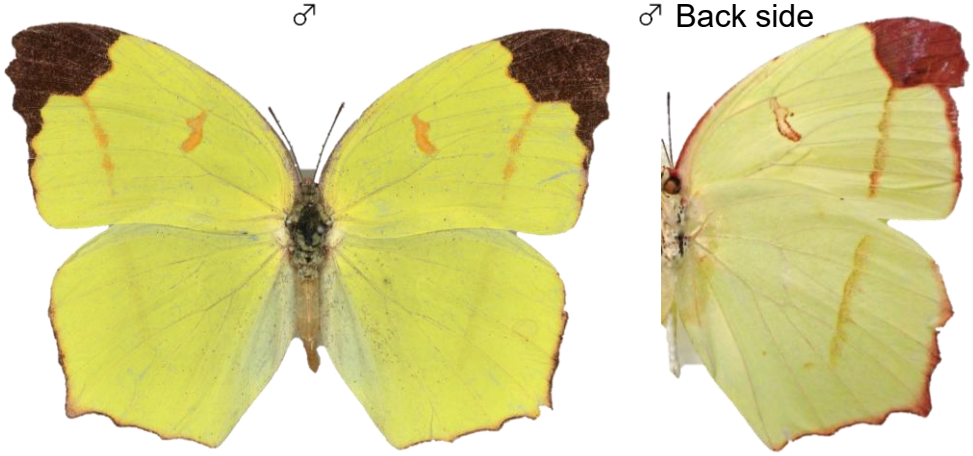
Catopsilia pomona Common emigrant

♀ ♂ ♂ Back side

Catopsilia pyranthe Mottled emigrant

🔴♀29mm ♂28–31mm 🟡Forest edges, open habitats and cultivation fields 🟣South Asia, Southeast Asia, and parts of Australia 🟢*Cassia* spp., *Senna* spp., *Crotalaria* spp, *Ormocarpum cochinchinense*, *Sesbania* spp. (Fabaceae), *Gnidia glauca* (Thymelaeaceae) and *Colocasia* spp. (Aroideae) 🔵★★★ (Commonly found in cultivation fields around Lambir)

♂ ♂ Back side



Dercas gobrias Notched yellow

🔴♂32–36mm 🟡Forest edges in primary forests 🟣Borneo, Malay Peninsula and Sumatra 🟢Fabaceae in Kinabalu 🔵★★☆

♀ ♂ ♂ Back side

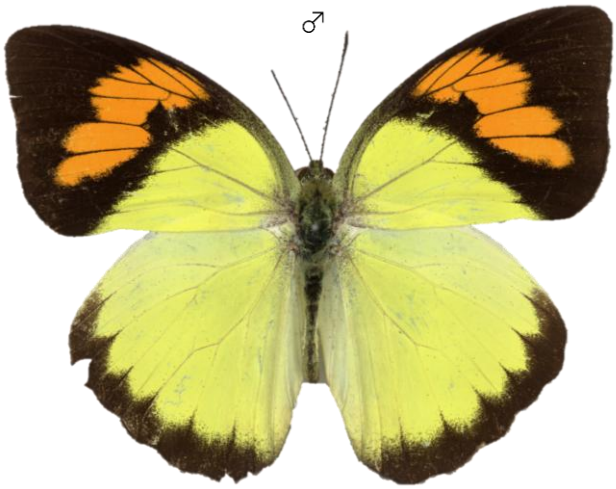


Gandaca harina Tree yellow

No pattern

● ♀20–22.5mm ♂20–23mm ●Forest edges, forest floors, forest gaps and river sides in primary forests ●Almost the entire region of Sundaland and India ● *Ventilago oblongifolia* (Rhamnaceae), *Monocarpia marginalis* and *Mitrephora maingayi* (Annonaceae) in Peninsular Malaysia ●★☆☆

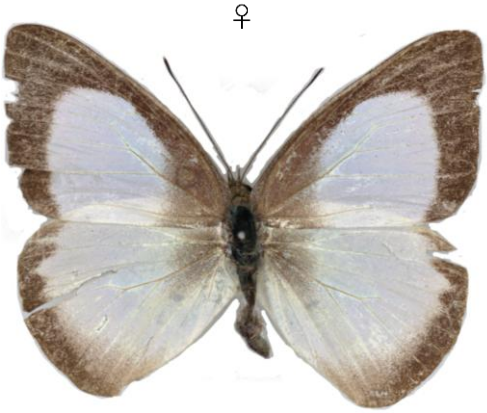
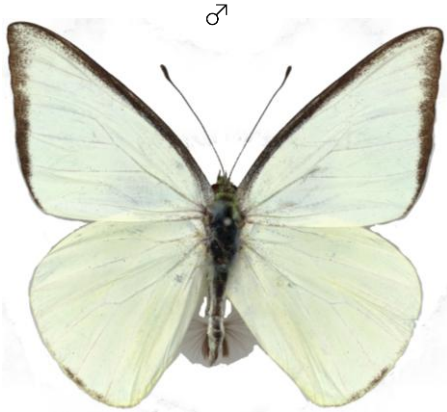
♂ ♂ Back side




Ixias undatus Yellow orange tips

● ♂36–37mm ●Forest edges in primary forests ●Borneo ●Unknown. The closely related species *I. pyrene* larvae feeds on *Capparis sepiaria, C. zeylanica* in India and *C. acutifolia* (Capparidaceae) in Taiwan ●★★★

♀ ♂ ♂ Back side

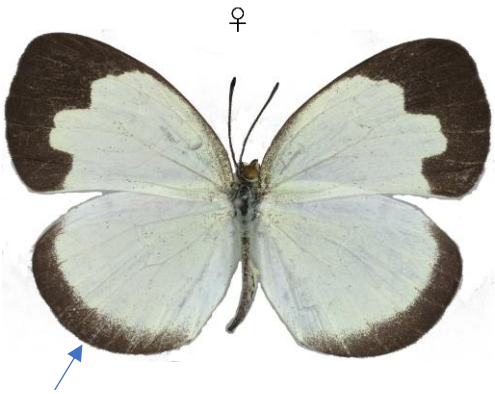

Saletara panda Triangle white

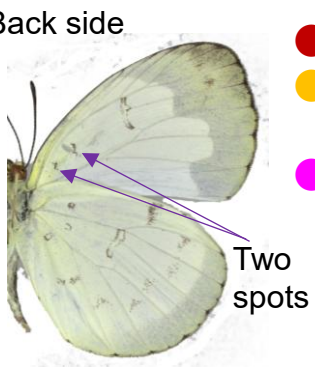
● ♀26mm ♂22–28mm ●Forest edges, forest floors, forest gaps and river sides in primary forest ●Malay Peninsula, Sumatra, Java, Bali, Borneo, Palawan, Philippines and Sulawesi ●Unknown ●★★☆

Other *Eurema* Butterflies found in Sarawak
Kupu-kupu Eurema lain yang terdapat di Sarawak

The following species of the genus *Eurema* are distributed in Sarawak and not yet been recorded in Lambir

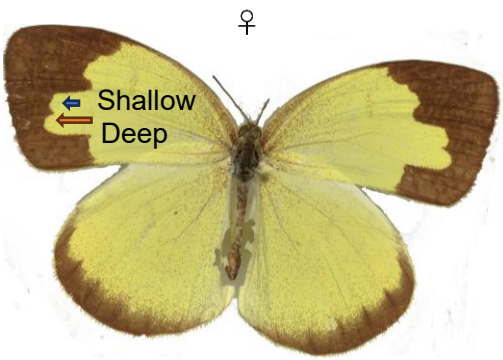
Spesies berikut dalam genus Eurema dijumpai tersebar di seluruh Sarawak tetapi belum direkodkan di Lambir

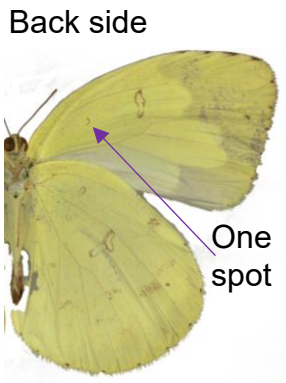




- ♀ 13.5–21.5mm ♂ 16–21.5mm
- Forest edges in mixed primary and secondary forests
- Borneo, Malay Peninsula, Sumatra and Java. Collection site in Sarawak: Batang Ai National Park and Miri area (Long Napir in the upper Baram river)
- Unknown

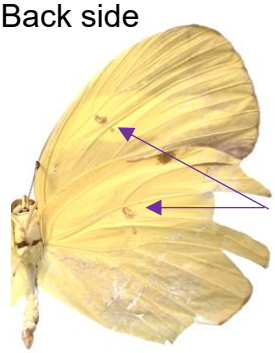
Eurema ada **Talbot's grass yellow**





- ♀ 21.5–23mm ♂ 21–24.5mm
- River side in lowland forests
- Borneo, Malay Peninsula, Sumatra and Java. Collection site in Sarawak: Sibu, Kuching area (Semengoh)
- Segeretia filiformis (Rhamnaceae) in Bali and Legminosae

Eurema lacteola **Scarce grass yellow**



- ♀ 18–28.5mm ♂ 17.5–26mm
- Forest edges in lowland forests
- Borneo, Belitung Islands, Sulawesi and its neighboring islands. Collection site in Sarawak: Kuching area (Semengoh and Kampong Segu) and Kapit area (Rumah Nyala)
- Fabaceae

Eurema tominia **Black banded grass yellow**

References

Azrizal-Wahid N, Sofian-Azirun M, Rizman-Idid M (2015) A review on morphological characterization, variation and distribution pattern of *Eurema* butterflies of Peninsular Malaysia. *Journal of Biodiversity and Environmental Sciences*, 6: 359–372.

Corbet AS, Pendlebury HM. (2020) *The Butterflies of the Malay Peninsula 5th edition*. Malaysian Nature Society, Kuala Lumpur. 492pp.

Hayashi K. (1968) A list of Bornean butterflies, chiefliy taken in Sarawak. *Tyo to Ga, 1*9: 70–82.

Igarashi S, Fukuda H. (2000) *The Life Histories of Asian Butterflies Vol. 2*. Tokai University Press, Tokyo. 711pp.

Itioka T, Yamamoto T, Tzuchiya T, Okubo T, Yago M, Seki Y, Ohshima Y, Katsuyama R, Chiba H, Yata O (2009) Butterflies collected in and around Lambir Hills National Park, Sarawak, Malaysia in Borneo. *Contributions from the Biological Laboratory Kyoto University*, 30: 25–68.

Otsuka K. (2001) *A field Guide to The Butterflies of Borneo and South East Asia*. Hornbill Books, Kota Kinabalu. 224pp.

Phillips H. (2024) *A Naturalist's Guide to the Butterflies of Borneo*. Natural History Publications (Borneo), Kota Kinabalu. 176pp.

Schulze CH, Fiedler K. (1997) Notes on the biology of *Dercas gobrias* (Hewitson, 1864) (Lepidoptera: Pieridae, Coliadinae). *Transactions of the Lepidopterological Society of Japan*, 48: 25–30.

Tan H, Khoon KS. (2012) *Caterpillars of Singapore's Butterflies*. National Parks Board, Singapore. 208pp.

Yata O. (1989) A revision of the Old World species of the genus *Eurema* Hübner (Lepidoptera, Pieridae) I. Phylogeny and zoogeography of the subgenus *Terias* Swainson and description of the subgenus *Eurema* Hübner. *Bull Kitakyushu Museum of Natural History,* 9: 1–103.

Yata O. (1991) A revision of the Old World species of the genus *Eurema* Hübner (Lepidoptera, Pieridae) Part II. Description of the *smilax*, the *hapale*, the *ada* and the *sari* (part) groups. *Bull Kitakyushu Museum of Natural History,* 10: 1–51.

Yata O. (1992) A revision of the Old World species of the genus *Eurema* Hübner (Lepidoptera, Pieridae) Part III. Description of the *sari* (part) groups. *Bull Kitakyushu Museum of Natural History,* 11: 1–77.

Yata O. (1994) A revision of the Old World species of the genus *Eurema* Hübner (Lepidoptera, Pieridae) Part IV. Description of the *hecabe* Group (Part). *Bull Kitakyushu Museum of Natural History,* 13: 59–105.

Yata O. (1995) A revision of the Old World species of the genus *Eurema* Hübner (Lepidoptera, Pieridae) Part V. Description of the *hecabe* group (part). *Bull Kitakyushu Museum of Natural History,* 14: 1–54.

Acknowledgments

This book was published in accordance with the provisions of the Memorandum of Understanding (MOU) signed by the Forest Department Sarawak (FDS) and the Japan Research Consortium for Tropical Forests in Sarawak (JRCTS) in November 2012 and between the Sarawak Forestry Corporation (SFC) and JRCTS in February 2021. We extend our sincere appreciation to the staffs of Lambir Hills National Park for their invaluable assistance in facilitating our field surveys. We also acknowledge with gratitude the support of the Research and Development Division of FDS and members of JRCTS in the preparation and publication of this volume. Special thanks also to Taiyu Miyazaki of Kyoto University for contributing several butterfly photographs featured herein, and to Mohamad Nafri Bin Ali of FDS for providing the photograph of the butterfly on the back cover . Last but not least, we are also indebted to Asano Iku, Natsuki Komada and Kôichi Arimoto for their insightful advice on editing this booklet. The publication of this book was made possible through the support of JST/JICA, SATREPS (JPMJSA1902).

A habitat where adult yellow-winged butterflies are frequently observed. (a) Forest edge, (b) forest gap, (c) forest floor and (d) river side in Kubah National Park.

Graduate School of Global
Environmental Studies,
Kyoto University
Yoshida-Honmachi, Sakyo-ku,
Kyoto 606-8501, Japan

Tel, Fax: +81-75-753-2906

Research and Deveropmemt Division
Forest Department Sarawak
KM10, Jalan Datuk Amar Kalong
Ningkan, 93250, Kuching, Sarawak

Tel: 082-615887
Fax: 082-615127